



大会

第六十届会议

正式记录

Distr.: General
5 January 2006
Chinese
Original: English

第三委员会

第 22 次会议简要记录

2005 年 10 月 24 日，星期一，上午 10 时在纽约总部举行

主席：布塔吉拉先生.....（乌干达）
后来的主席：卡瓦洛女士（副主席）.....（葡萄牙）
后来的主席：布塔吉拉先生.....（乌干达）

目录

议程项目 68：土著问题（续）

决议草案 A/C.3/60/L.23：第二个世界土著人民国际十年行动纲领

议程项目 71：人权问题

（a）人权文件的执行情况

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

05-56591(C)



上午 10 时 30 分宣布开会

议程项目 68: 土著问题 (续)

决议草案 A/C.3/60/L.23: 第二个世界土著人民国际十年行动纲领

1. **Tincopa 女士** (秘鲁) 代表最早的提案国以及阿根廷和巴拉圭介绍了该决议草案, 她说, 该决议草案以执行《第二个世界土著人民国际十年行动纲领》为目标, 而该行动纲领的五个关键目标是促进解决土著民族面临的问题。

议程项目 71: 人权问题 (A/60/40、44、129、336、392 和 408-S/2005/626)

(a) 人权文件的执行情况 (A/60/48、215、220、273、278、284、316、325 和 351)

2. **Ndiaye 先生** (联合国人权事务高级专员纽约办事处主任) 说, 秘书长关于《经济、社会、文化权利国际盟约》、《公民及政治权利国际盟约》以及《公民及政治权利国际盟约任择议定书》现状的报告 (A/60/284) 提供了有关已经批准或加入上述文书的国家数量的信息, 以及经济、社会和文化权利委员会与人权委员会报告所述期间召集的会议的情况。

3. 人权委员会的年度报告 (A/60/40) 涉及的时间范围为 2004 年 8 月 1 日至 2005 年 7 月 31 日, 审议了 15 份定期报告、一份国情咨文, 缺一份缔约国报告。委员会赞赏地注意到, 多数缔约国都提供了后续资料。

4. 根据其单独申诉程序, 委员会通过了 27 条对来文的意见, 宣布有 3 份来文可以受理, 38 份不可受理。对 7 份来文的审议被中断。已登记来文共计 112 份, 至第八十四届会议结束时, 未审议来文共计 327 份。委员会继续通过后续意见特别报告员努力保障其意见得到执行。

5. 禁止酷刑委员会的年度报告 (A/60/44) 载有该委员会第三十三和三十四届会议的报告, 在这两届会议期间, 委员会审议了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》九个缔约国的报告, 对 17 起单独申诉进行了裁定。委员会还通过了缔约国按照《公约》第 19 条提交初次报告的准则。秘书长关于《公约》现状的报告 (A/60/220) 指出, 已有 139 个国家承认了《公约》, 10 个国家批准了其《任择议定书》。自该报告提交以来, 又有 3 个国家批准了《任择议定书》, 该文件将在 20 个缔约国批准以后生效。

6. 秘书长关于联合国援助酷刑受害者自愿基金的报告 (A/60/215) 介绍了董事会在第二十三届和二十四届会议上通过的建议 (特别是和新一轮筹资相关的建议) 的情况, 以及内部监督事务厅 (监督厅) 提出的其他建议的情况。

7. 秘书长关于联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金现状的报告 (A/60/273) 中载有关于该基金财务状况和业务活动的概述。董事会在其第十届会议上建议对 15 个国家的 25 个项目提供资金, 使由于当代形式的奴隶制而导致其人权遭到严重侵犯的个人也能得到人道主义援助、法律援助和经济援助。

8. 保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会的报告 (A/60/48) 涉及的是该委员会第二届会议, 在这次会议期间, 委员会通过了缔约国提交初次报告应遵循的暂定准则, 明确了审议初次报告的工作方式。

9. 人权条约机构主席关于第十七次会议的报告 (A/60/278) 介绍了对各条约机构工作进展的审查情况。进一步努力推进了一般工作方法, 包括后续程序、与专门机构和非政府组织的互动以及逾期报告的提交途径等。已向第四次委员会间会议递交了一份有关七个条约机构工作方式的比较分析报告。人权条约机构主席报告还载有联合国人权事务高级专

员关于其《行动计划》(A/59/2005/Add.3)的一项声明,并特别载明了专员对制订提案以建立一个统一的常设条约机构的承诺,该机构将具备现有七个条约机构的监察职能。就这些提案进行了广泛磋商。

10. 联合国人权事务高级专员关于人权条约机构成员名额的公平地域分配的报告(A/60/351)对1970年以来由区域组为条约机构选举出来的人员进行了统计分析。编写该报告的另一个依据是大会第59/181号决议。

11. **Takase 先生**(日本)说,日本政府已经是所有六个核心人权条约的缔约国。但是,所有国家都必须保证这些条约中规定的权利得到切实的尊重和享受。对行使人权来说,报告制度是不可或缺的,因为这样可以使委员会对缔约国履行义务的情况进行监督,并创造机会使政府和委员会以及民间社会进行定期对话。不过,必须对当前的报告制度进行改革,以消除报告信息重复、报告迟交以及有待委员会审议的报告严重积压等现象。

12. 对于在通过协调委员会的工作方式和简化报告制度来提高条约机构的效率这一点上所做出的不懈努力,日本表示了赞赏,尤其是在制定核心文件的扩展准则方面。但日本代表团同时强调,这些准则不应增加缔约国的义务。

13. 由于现有七个条约机构的缔约国共达115个,而将来还会起草其他人权条约,因此必须长期进行大刀阔斧的改革,最大限度地提高现有制度的效率。日本期望早日看到由人权事务高级专员编写的概念文件,并将继续以各种方式支持人权条约机构。

14. **Wibisono 先生**(印度尼西亚)以人权委员会主席的身份发言,他说,委员会第六十一届会议举办了930次公众性和非公众性的活动,其中包括非政府组织、政府和国家级人权机构的会议,共有约4000人参加。第六十一届会议的审议意见是建设性的,因此以协商一致方式通过的决议和决定的数量有所

增加。委员会共通过了85项决议、18项决定和4项主席声明。会议还确立了几项新的特别程序,对部分任务规定进行了扩展。

15. 第六十一届会议提高了对国际人道主义法与国际人权法之间联系的认识,《关于严重侵犯人权和国际人道主义法行为受害者赔偿权利的基本原则和准则》获得通过就是其中的一例。该文件将在今年晚些时候提交大会审议。委员会还通过了促进和保护人权小组委员会的几项决定,包括就开展无差别待遇问题的研究指定特别报告员的决定。

16. 委员会的工作得到了不断壮大的闭会期间工作组方案的补充,其中几个工作组在制定人权标准方面起到了决定性的作用。自年度会议结束以来,扩展局定期召集会议,讨论举行工作组会议以及指定特别程序负责人等事项。特别程序制度是联合国人权机制有效促进和保护人权的一个重要环节。

17. 第六十一届会议表明委员会能够采取措施解决面临的困难,同时也说明,只要大家齐心协力,就有可能在一个有利于进步的合作氛围中商讨人权和改革问题。会议期间还举行了有关改革联合国人权机构的非正式讨论,并于2005年6月就秘书长报告中提出的有关人权的建议举行了非正式磋商。

18. 人权委员会第六十一届会议的辩论进一步表明了建立政府间论坛、让各个利益有关者交流看法并为促进和保护世界人权做出贡献的重要意义。他希望,在创建人权理事会并向人权理事会过渡的过程中,委员会的各种积极因素将会得到考虑。强化论坛可以使国际社会在委员会各项成就的基础上继续努力。

19. **田妮女士**(中国)说,中国是21个国际人权文件的缔约国,并在慎重考虑批准《公民及政治权利国际盟约》和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》。中国政府通过立法、司法和行政手段采取严正措施,执行中国签署的国际人权

文件。中国已经提交了《经济、社会、文化权利国际盟约》初次报告、九份《消除一切形式种族歧视国际公约》报告、六份《消除对妇女一切形式歧视公约》报告、三份《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》报告、两份《儿童权利公约》报告以及一份《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》初次报告。目前，中国正在编写第四和第五次《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》合并报告。

20. 中国始终同人权条约机构保持公开对话和交流，并多次邀请相关委员会的专家和成员访问中国。中国政府还帮助香港和澳门特别行政区履行条约义务。

21. 现行的报告制度过于复杂，给各国带来沉重负担，特别是发展中国家。中国注意到秘书长关于加强联合国的报告（A/57/387）中提出的改变这一状况的建议，对有关建议给予了赞扬。但同时，改革措施应避免给缔约国带来更多纷繁复杂的要求。应当简化报告制度，提高效率。应当延长某些公约报告的准备时间，若无必要，不宜再增加新的人权条约机构。

22. 人权条约机构对各缔约国执行报告的审议实际上是根据客观公正的原则，在平等的基础上交换意见。应本着合作精神开展富有建设性的对话，而不应凭空捏造或者歪曲事实对缔约国政府进行无端指责。应谨慎对待外部消息，并结合各国实际情况得出结论、提出意见。

23. **Núñez Mordoche 女士**（古巴）说，有的发达国家只在乎自己的地缘政治利益，对在对话和充分尊重《联合国宪章》中载明的各项原则的基础上促进和保护人权漠不关心。它们继续谴责别国，对本国侵犯人权的情况却只字不提。此外，它们寻求对人权制度进行改革的目的在于强化他们自封为“纠察

队员”的作用、为它们寻求实施经济和军事控制找理由。总而言之，它们反对以实现社会公正为目标进行种种努力，原因就在于它们不愿意失去对别国自然资源的控制、不愿意让这些国家充分行使自决权。它们对寻求社会公正的人士进行诽谤，不遗余力地施行镇压，包括使用恐怖主义手段。它们从来就是侵略者，而不是被侵略者，它们使用各种借口利用自己的军事力量控制南方国家。

24. 而对第三世界国家来说，它们无法得到市场和新技术，再加上巨额的债务负担，因而在行使发展权方面困难重重。结果，全世界有 12 亿人口将无法摆脱绝对贫穷。但是，通过革命，古巴人民已经掌握了自己的命运。在有效的民主参与的基础上，古巴建立起了本国的政治、经济和社会制度，使所有公民都能够平等、充分地享受人权。他们所经受的各种艰辛都是因为美国在经济、商业和金融方面实行封锁所致。

25. 她强调指出，对古巴实施这种侵略的原因在于对古巴成为建立公正和充满关怀的社会典范所怀有的恐惧。自革命以来，古巴未发生过一起法外处决或人员失踪的情况，在押人员也从未受到侮辱或恐吓。然而，美国现政府执意要使古巴的独立走向终结，使古巴社会走向毁灭。最后她说，如果没有切实的政治意愿进行不受双重标准影响的南北对话和促进相互尊重，人权领域的合作就不可能得到加强。

26. **Ritter 先生**（列支敦士登）强调了有关今后五年强化联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）的资源和建立人权理事会这两项近期决定的重要性。他对《首脑会议成果》提出的强化条约机构制度的承诺表示了欢迎，该制度此前效率空前低下。报告制度作为缔约国和条约机构之间不断进行对话的基础，应当得到改善，特别要突出报告重点、增加人权高专办在国家层面上的参与度。通过对报告程序以及后续活动中提供援助，人权高专办可以保

证条约机构从各国获得准确而又相关的信息，使他们能够得出最终可以在国家层面实施的结论性意见。

27. 虽然条约机构系统存在的基本问题可以通过采取程序上的简化措施得到解决，但如果人权高专办得到强化，将有助于提高报告能力，条约机构成员对各国的访问则将促进缔约国和条约机构之间的对话建设。

28. 拟议创建统一的系统以及统一的永久性条约机构的想法可能会面临各公约无法突出特殊权利的风险。但是，创建一个单独的条约机构来监督两个人权盟约的实施则表明了所有人权之间不可分割和相互依赖的特性，值得进一步予以审议。

29. **Werema 先生**（坦桑尼亚联合共和国）说，坦桑尼亚政府正在进行法律改革，通过向贫困阶层和弱势群体提供有力的、现实的法律服务，实现社会公正、平等和法制。将采取全面措施来加强遵守人权和艾滋病病毒/艾滋病国际人权标准，减轻滥使用权力的现象，消除性别歧视和加强国家的行政司法制度。

30. 坦桑尼亚政府出台了一个旨在提高公务员和执法机关的人权意识的计划，并已授予人权和善政国家委员会加强非政府组织对侵犯人权的事件进行监察和报告的职能。

31. 坦桑尼亚政府还实施了一项控制腐败问题的国家战略，其中包括简化行政程序。此外还通过提高民间社会的维权意识来强化其能力，包括将文本翻译成斯瓦希里语、散发传单、张贴海报、建立检举腐败官员的举报机制等。总统通过总统办公厅以及媒体定期向公众汇报政府采取的各项措施，几乎所有部委均有一名高级公共关系官员。

32. 向条约机构提交的报告依然是对全面、有效地执行人权标准进行监督的主要因素。坦桑尼亚代表团申明它对履行联合国各文件报告义务的承诺，并

期待扩展核心文件准则的起草工作顺利完成，以便缔约国能够使用统一文件报告人权标准的执行情况。需要向坦桑尼亚等发展中国家提供援助，使其完成分类数据和履约要求。因此，坦桑尼亚代表团号召各缔约国提高国家政府和条约机构进行合作的能力，敦促条约机构开展其他工作方式的研究、缩短从提交报告到某委员会对报告进行审议之间所需要的时间。

33. 坦桑尼亚代表团还敦促缔约国解决条约机构内女性任职人员偏少的情况。最后，代表团重申了对人权事务高级专员办事处的支持，并期待成功建立人权理事会。

34. **Labbé 先生**（智利）提到《首脑会议成果》重申了以下几点：人权具有普遍性、不可分割性、相互关联性、相互依赖性以及相互增强的特性，必须以公平的态度和相同的立场对待，赋予相同的重要性；缔约国有责任对其予以促进和保护。建立人权理事会的决定是联合国改革的一个重要组成部分；人权应当简化，应该把促进和保护人权纳入国家政策。

35. 人权条约机构主席第十七次会议得出的结论可以使条约机构提高职能。简化工作有益于报告程序，应该缩短从提交报告到有关委员会对其进行审查之间所需要的时间。此外，进一步考察人类安全和人权之间的联系也是十分重要的，毕竟，联合国的三大支柱就是安全、发展和人权。

36. 智利积极参与国际社会为促进人权所做出的努力，对其逐步发展予以支持，如通过新的国际文件加强保护人类尊严。在国内，经过一段人权侵犯现象泛滥的时期以后，人权问题成为智利人的当务之急，在 20 世纪 90 年代建立国家事实和调解委员会并在民间社会与军人之间建立对话渠道、最终促成了一份酷刑报告就表明了这一点。继该报告之后，政府还于近期就创建人权问题研究所向国会递交了一份提案。

37. 智利提出了《关于严重侵犯人权和国际人道主义法行为受害者赔偿权利的基本原则和准则》，该文件先后得到人权委员会和经济及社会理事会的通过。最终的文本没有增加新义务，而是扩大了文件的适用范围，是为这种侵犯行为的受害者提供援助的有力工具。

38. **Shin Kak-soo 先生**（大韩民国）表达了对扩展核心文件、使报告义务合理化这一创意的支持。缔约国履行义务将变得更加轻松。要保证报告的统一性，可能需要成立一个技术工作组。

39. 人权理事会的定期审查不应与现行条约机构的工作重合或重复，这两个机制应当相互促进。建立人权理事会与条约机构改革以及二者之间工作的协调等问题密切相关。

40. 他对报告积压和长期不报等现象表示关注，对其他条约机构仿效儿童权利委员会实行分庭制度表示支持。大韩民国因此支持消除对妇女歧视委员会形成的一份以此为目标的决议。

41. 报告制度的协调统一和提供技术援助将鼓励缔约国按时履行报告义务，从而使报告积压的现象得到好转，使后续工作更有意义。应当增加对各国所提建议的数量，以缩小建议之间以及在国家层面执行建议时的差距，条约机构则应当监督这些建议的执行记录，并在报告中予以定期公布。建立统一的常设条约机构一事也值得考虑。

42. **Sin Son Chol 先生**（朝鲜民主主义人民共和国）说，自 2000 年以来，朝鲜政府已经提交了有关四个人权文件执行情况的报告。同时对国家法律进行了修订和补充，将死刑的最低适用年龄提高到 18 岁。此外，联合国儿童权利委员会代表团于 2004 年访问了朝鲜。

43. 如果条约机构加快对报告的审议、使缔约国通常有四到五年的时间而不是仅仅一两年来准备下一

期报告，它们就会得到缔约国更多的支持与合作。因此，朝鲜政府对儿童权利委员会做出的建立两个小组来审议报告的决定和消除对妇女歧视委员会关于开始每年召开三次会议的提案表示欢迎。

44. 应当根据与各缔约国的正式代表进行的对话得出结论。结论意见有时会提到报告审议期间从未讨论过的问题，从而加大了缔约国落实建议的难度。

45. **Barazanji 先生**（伊拉克）说，伊拉克十分重视国际人权文件，并采取措施协调本国的人权立法，使之与国际标准保持一致。伊拉克的《宪法》草案表明伊拉克决心执行其已经签署的国际人权公约。伊拉克政府还打算加入其他相关的区域和国际条约。但是，人权理念的传播需要采取一致行动、提高公众意识。很多人不关心自己的权利，而只关心如何去剥夺别人的权利。必须提高对人权的认识，加大对侵犯人权者的打击力度，确保履行国际人权文件所规定的各项义务。

46. **Carvalho 女士**（葡萄牙）主持会议。

47. **卡瓦洛先生**（苏里南）代表加勒比共同体（加共体）发言，他说，加共体成员致力于促进人权，已经加入或批准了部分或所有的主要人权文件。虽然它们承认报告要求是监督执行这些文件的重要手段，但对于人力和财力有限的小国来说，这一程序的代价非常高昂。加共体因此呼吁提高技术合作，帮助缔约国增强报告能力或执行条约机构的建议。

48. 加共体强调指出，必须根据国际人道主义法开展反对恐怖主义的斗争，重申了对借用反恐名义实施酷刑和其他不人道或有辱人格的待遇的强烈抗议。加共体对于在反恐的同时任命促进和保护人权及基本自由特别报告员表示欢迎，希望该报告员能够提出具体的建议。加共体还希望详细说明反恐措施对于儿童和少数民族等弱势群体产生的影响，尤其是对他们的经济权利、社会权利和文化权利所产生的影响。

49. 同样，必须注意全球化对充分享受人权和基本自由带来的影响。如何利用全球化来促进和保护人权和各国的发展权，这一点至关重要。必须找到一个具有持久意义的办法来解决发展中国家的债务问题；必须为发展中国家找到市场机会，尤其是小岛屿国家；必须实现国际金融机构的民主化。

50. 加共体十分重视为促进和保护人权而达成的区域协定，对人权事务高级专员办事处与拉丁美洲和加勒比地区合作、加强该地区的国家能力表示赞赏。

51. 加共体赞成在对联合国进行整体改革时，对人权机构进行全面改革，以保证《宪章》的各项原则得到充分的尊重。国际社会必须建立起有效的人权机制，既保留现有机制的积极因素，又考虑到选择性、双重标准和政治化等问题。找到可信度和人权机制效率下降的根源也很重要。

52. 加共体重申了对促进和保护《联合国宪章》、《世界人权宣言》、1993 年《维也纳宣言》和《行动纲领》以及后来的人权文件中载明的人权与基本自由的承诺。

53. **Southcott 先生**（澳大利亚）同时代表加拿大和新西兰发言，他说，这三个代表团热忱致力于强化联合国条约机构的职能，这是促进和保护人权的一个切实途径。三国政府对委员会的工做出现重复表示关注，对尽可能减少重复这一原则表示支持。加拿大、新西兰和澳大利亚审查了人权事务高级专员在其行动计划中提出的深入改革思想，认为高级专员关于建立统一的常设条约机构的提议保证了审议的谨慎性。

54. 三国政府多年来一直积极促进改善条约机构制度，包括组织来自不同区域的 30 个国家、人权高级专员办事处以及条约机构自身的代表参加改革工作会议。工作会议的很多成果都已成为条约机构改革的主流议程，他们对此表示欣慰。

55. 加拿大、新西兰和澳大利亚响应简化报告程序的号召，支持人权事务高级专员办事处提出的制定准则、统一各条约报告要求的倡议。代表团欢迎就工作方式的问题与缔约国进行定期对话，对于待审议报告出现积压现象的委员会正在寻找积极措施解决这一问题感到欣慰。它们还鼓励继续坚持在审议报告前和缔约国共享议题清单的做法。

56. 在缔约国和条约机构的做法方面，还有许多可以进一步改进的领域。必须统一委员会的各项措施；减少信息重复现象；确定报告时间时应当考虑委员会审议报告的能力；委员会应当以一致、透明的方式对待非政府组织提供的材料。

57. 条约机构制度的统一性和有效性还取决于在委员会供职的各位专家的能力。因此，缔约国负有任命真正独立并具备相关人权知识的专家的责任。

58. **Bendeck 女士**（洪都拉斯）说，洪都拉斯批准了大多数关于保护和促进人权的国际条约，并建立了国家人权委员会来保证执行洪都拉斯《宪法》和国际公约与条约中有关人权和自由的规定。

59. 全球化导致了有组织犯罪在国家和国际两个层面上蔓延并急剧恶化，情况已经严重到连国家权力机关也往往忽略基本人权和自由的地步，这一点令人担忧。作为深受其害的国家之一，洪都拉斯希望加大国际合作力度，共同打击跨国犯罪。

60. 由于贫困加剧、家庭观念淡化、失业以及最贫困的社会阶层缺少机会等原因，从事非法活动或者加入青年帮派的青少年越来越多。洪都拉斯政府邀请法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员和国家权力机关协力解决这一问题。洪都拉斯成功执行了由此产生的各项措施、协定以及特别报告员在报告中提出的建议。

61. 洪都拉斯政府支持建立人权理事会，保障《联合国宪章》、《世界人权宣言》以及所有相关的国际

文件所载的各项原则。但是，由于时间安排发生冲突，第三委员会的主席将无法参加有关建立该理事会的各项谈判，洪都拉斯政府对此表示关注。鉴于谈判直接影响到第三委员会的存在和工作方案，洪都拉斯请求主席向委员会通告目前正由大会主席主持的各项谈判的进展情况。

62. **Salgueiro 先生**（葡萄牙）说，经济、社会和文化权利尚未被视为完全意义上的人权，在对待这些权利的时候存在戒备和疑虑。与遭受酷刑、任意拘留以及言论或宗教信仰自由遭到侵犯的受害者不同的是，长期营养不良、严重缺乏卫生保健或完全没有受教育机会的受害者在国际上没有申诉的权利。

63. 但是，很多国际人权条约和区域性人权体系规定的社会和经济权利已经具备法律约束力。此外，世界各地有许多宪法都在保护经济、社会和文化权利。经济和社会权利同公民权利和政治权利一样，必须经常得到法律补救方法的支持。《世界人权宣言》涉及的人权中大多数含有受司法管辖的因素。葡萄牙代表团希望，关于《经济、社会、文化权利国际盟约》任择议定书的人权委员会工作组能够消除在对待上述两种人权方面的差异。该盟约所捍卫的权利在很多人眼中一直是变幻不定的，通过任择议定书可以为这些权利赋予实际的意义。

64. **Pi 女士**（乌拉圭）说，《保护所有人不遭受强迫失踪宣言》和《美洲被迫失踪人士公约》的通过表明了缔约国对该问题的重视。这类重要文件将是在国际层面打击可怕的被迫失踪犯罪的有力武器。

65. 公约草案指出，有组织的大规模被迫失踪行为构成了危害人类罪。按照该公约草案，缔约国不得纵容被迫失踪，必须对任何被迫失踪指控立即展开调查，并在刑法中将被迫失踪定为单独犯罪。被迫失踪是没有任何理由的，包括执行命令。乌拉圭代表团呼吁各国在人权委员会中通过该公约草案。

66. 酷刑是另一个必须通过教育和防范措施以及惩处和改造加以打击的行为。除已经批准了反对酷刑的现有相关公约，包括《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《美洲防止和惩处酷刑公约》以外，乌拉圭代表团还通过立法草案对刑法加以补充，将酷刑定义为可以结合行为的严重程度进行适度惩罚的罪行，并且规定了对受害者及其家属的赔偿金额。

67. 最后，为了与人权方面的承诺保持一致，乌拉圭政府建立了人权科，隶属教育文化部，并在采取必要措施建立独立的国家机关，保证人民的人权得到尊重。

68. **Filip 女士**（各国议会联盟（议会联盟））说，由于各国议会的工作，尤其是立法工作对人们享受基本权利的能力有直接或间接的影响，议会联盟鼓励各国议会建立实体来处理人权问题。议会联盟开展的调查表明，1993 年以来，建立这种实体的议会越来越多。议会联盟、联合国开发计划署（开发计划署）和联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）于 2004 年 3 月为这类实体的成员举办了讨论会，提出了如何与区域和国际人权机构，特别是条约机构展开合作的问题。讨论结果表明，这些机构中很多都存在与区域和国际人权机构脱节、政府或者条约机构不告知其工作范围的情况，在有些情况下，这些机构甚至没有意识到自身的存在。特别报告员也有这种现象。

69. 南非儿童权利议会委员会是一个值得学习的榜样。提交给儿童权利委员会的所有国别报告都必须递交给该机构进行讨论。它保证报告反映所有的观点，特别是民间社会的观点。参加儿童权利委员会届会的国家代表团中有议会委员会的成员，以促进理解并保证执行儿童权利委员会提出的各项建议。

70. 所有区域和国际人权机构，尤其是条约机构和特别报告员，可以从加强与议会人权机构或相关议

会委员会的合作中受益匪浅。议会联盟正在通过定期召开讨论会和为议员出版手册的方式努力建立并加强这种合作。议会联盟和人权高专办近期刚刚为人权议员出版了一本综合手册。

71. 主席布塔吉拉先生（乌干达）继续主持会议。

72. **Buff 先生**（红十字国际委员会（红十字委员会））说，武装冲突造成了无数家庭失散。红十字委员会援引了国际人道主义法防止家庭失散的原则和规则。代表团满意地注意到，红十字会和红新月会国际会议于 2003 年 12 月通过的人道主义行动议程突出了失踪人员问题的重要性。

73. 红十字委员会致力于帮助由于武装冲突而失散的家庭恢复联系，向家庭已经提出寻人请求的人员发送了 130 多万条消息，找到了 6 000 多人的下落。

74. 红十字委员会对起草一份保护被迫失踪人士公

约表示热烈欢迎，并赞扬了闭会期间不限成员名额工作组在制定保护所有被迫失踪人员的具有法律约束力的规范性文书草案方面所取得的成就。

75. 必须采取一切措施，关注所有因武装冲突或其他暴力而被报告失踪的人员的命运。被剥夺自由的人应当有和家庭联系的权利。无论拘留理由多么合理，任何人都无权隐瞒别人的下落、生死或否认关押事实。上述行为是有悖于国际人道主义法和人权法的基本原则的。

76. 防止被迫失踪是红十字委员会访问因武装冲突或其他暴力而被关押的人员的主要目的之一。红十字委员会对走访过的在押人员进行了登记，以便对其进行单独跟踪。委员会还同在押人员私下谈论了拘留和待遇方面的状况。对很多在押人员来说，这些定期走访活动是与外界联系的惟一方式。

中午 12 时 50 分散会